人もクルマも、未来にやさしい
"New Standard" へ

21世紀のグローバルスタンダード、カローラ。

トヨタカローラ奈良(株)
本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301(代)
お客様相談テレフォン(無料) 0120 0120—16—3301
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良店 ☎0742(61)3305
■富雄店 ☎0742(48)2201
■平城山店 ☎0742(72)0550
■生駒店 ☎0743(78)1911
■郡山店 ☎0743(56)3900
■西大和店 ☎0745(74)2531
■桜井店 ☎0744(42)9551
■橿原店 ☎0744(24)4030
■香芝店 ☎0745(76)1095
■高田店 ☎0745(69)3751
■五條店 ☎07472(4)2571
■奈良マイカーセンター ☎0742(62)5000
■U-Car Max T&C ☎0743(23)0081

御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●ナディア●セリカ●NCVカローラ●スパシオ●ファンカーゴ●デュエット●RAV4-L●エスティマL ●エスティマハイブリッド●ノア●カローラバン●タウンエースバン・トラック

真心と、気持ちのこもったおつきあい NARA TOYOTA

奈良トヨタ60年の信頼を添えて…。

ALLION



アリオンA18"Sパッケージ"
■4速オートマチックSuperECT■ZZT240-CEPEK(S)

5ナンバーサイズにゆとりをパッケージ JUST PACKAGE
All in one ALLION
ワンランク上の上質感 FINE QUALITY
先進の安全・環境テクノロジー SAFETY&ECOLOGY

TOYOTA 奈良トヨタ
本社:磯城郡田原本町唐古296 ☎07443-2-8001(代)
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120 0120—288—770
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店 ☎0742(22)1151
■高田店 ☎0745(52)1151
■郡山店 ☎0743(56)2233
■五條店 ☎07472(2)1431
■田原本店 ☎07443(2)8007
■特販課 ☎07443(2)8008
■橿原店 ☎0744(23)9261
■吉野店 ☎0747(52)8601
■生駒店 ☎0743(78)3171
■香芝店 ☎0745(78)5811
■押熊店 ☎0742(52)7301
■東生駒店 ☎0743(73)8751
■榛原店 ☎0745(82)8008
■本社マイカーセンター ☎07443(2)5291
■U-carMAXT&C ☎0743(23)0081
■DUO若草 ☎0742(26)8620

セルシオ・クラウン・ブレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・ランドクルーザー・ハイラックス・プリウス・介護車両Welcabシリーズ

21世紀 クルマは使いこなす時代…
所有から使用へ、変革の時代

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

RentaCar レンタカー
よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで

CarLease カーリース
これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車

年・中・無・休 営業時間AM8:30~PM7:00 ■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原の各店 9AM8:00~PM9:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部 TEL0742-22-0100
近鉄奈良駅前店 TEL0742-26-2229
高田店・南部リース店 TEL0745-23-0100
橿原店 TEL0744-25-1820
西大和店 TEL0745-75-3330
東生駒店 TEL0743-73-8380
五條店 TEL07472-2-5101
香芝店 TEL0745-77-0100

御用命は最寄りの各お店で…

奈良会議所ニュース/四一四号(昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可)平成十五年三月一〇日(毎月一回一〇日)発行 発行所/奈良市登大路町三十六番地二 編集責任者/村田勝彦 印刷所/明新印刷(株) 一部五〇円(購読料は会費に含む)
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

昭和48年7月2日第三種郵便物認可 平成15年3月10日発行 第414号(毎月1回10日発行) http://www.nara-cci.or.jp/

2003
3
No.414

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

奈良会議所ニュース



頭塔(奈良市所蔵「奈良百景」)

● なら企業散策 32
『心で裁って、心で縫う』 学校法人 大原学園
● 特集 知っておきたい「これからの医療費」(第2回)
● 「会員とくとくサービス券」をご利用下さい!
● 平成15年度新入社員教育講座のご案内
● 商工会議所 CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内
● 〈新シリーズ〉オンリーワン企業に学ぶ/流行ものから見えるもの
● 映画情報&チケットプレゼント!



奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ **普通傷害保険**

世界トップクラスの保険・金融グループ、アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-6920

会員とくとくサービス券

奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、このほど会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な「会員とくとくサービス券」をお届けすることになりました。この機会に是非ともご利用下さい。



■ご利用方法■
- ○当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- ○サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- ○サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

■ご利用上の注意■
- ○各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- ○本券のみ使用可能です。（コピーをしての使用は出来ません）
- ○会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用は出来ません。
- ○原則として、他のサービス券との併用はできません。
- ○サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。

カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
優待 **ルーム料金1時間無料**
お得な法人カード発行できます
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
奈良市八条町375−1
TEL（0742）34−0003

タマヤメガネ
優待 **フレーム・レンズ30%OFF**
特価品及び一部商品を除く
有効期限 平成15年9月30日まで
〈お問合せ〉タマヤメガネ
奈良市花芝町15
TEL（0742）22−4310

うどん・そば 天馬
優待 **各種麺類大盛100円OFF**
3名様まで有効
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉うどん・そば天馬
奈良市東向北町17
TEL（0742）20−6288

ピカピカ堂
優待 **車のコーティング4,000円OFF**
新車時5年保持・テフロン加工
軽自動車 22,200円〜
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉ピカピカ堂
奈良市三条大路5丁目2−35
TEL（0742）35−8839

アートフォトスタジオ
優待 **お祝い着無料レンタル**
お宮参りの記念撮影をされた方
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉アートフォトスタジオ
奈良市鶴舞東町2−13 学園前VIV 1F
TEL（0742）41−1141

Parum cafe
優待 **1ドリンクプレゼント（3名まで）**
17:00〜23:00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA−CITYビル B1
TEL（0742）36−3555

たじ元酒米店
優待 **全商品店頭価格より5%OFF**
たばこ・印紙・切手を除く
有効期限 平成15年9月30日まで
〈お問合せ〉たじ元酒米店
奈良市内侍原町4
TEL（0742）23−6400

天下一品（西大寺店・桜井店）
優待 **ラーメン（並）半額**
2名様まで有効／上記2店舗に限る
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉天下一品（西大寺店・桜井店）
奈良市西大寺東町1−4−8
TEL（0742）33−9287

近畿レンタカーサービス
優待 **基本料金から10%OFF**
軽・特定車・特装車を除く
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉（株）近畿レンタカーサービス
奈良営業所／東九条町106 TEL（0742）62−1138
奈良西営業所／三碓6−1171 TEL（0742）46−2010

海山居酒屋なべ屋敷
優待 **しゃぶしゃぶorすき焼き食べ放題 お一人様無料（2,980円）** 要・予約
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉（株）エムワイピー
奈良市大宮町6−6−11
予約 0120−234−490

アメリカンランゲージスクール富雄校
優待 **入学金（15,000円）を半額・授業料20%OFF**
英会話・グループ・個人・会社派遣・外国人講師
有効期限 平成15年9月30日まで
〈お問合せ〉アメリカンランゲージスクール富雄校
奈良市富雄元町1−3−32−2 北和ビル3F
TEL（0742）45−8041

賃貸のフレンドホーム
優待 **ご契約の方・仲介料20%OFF**
アパート・マンション・事務所・店舗
有効期限 平成15年9月30日まで
〈お問合せ〉賃貸のフレンドホーム
奈良市油阪町446−6
TEL（0742）25−0019

万年堂洋菓子店
優待 **お買い上げ代金の10%OFF**
本店（角振町）・支店（小西町）に限り有効
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉万年堂洋菓子店
奈良市角振町25−3
TEL（0742）22−5067

串　楽
優待 **串三昧コースお一人様無料（2,500円）** 要・予約
本店・法華寺店・近鉄奈良店・高の原店
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉（株）エムワイピー
奈良市大宮町6−6−11
予約 0120−234−490

神戸にんにくや（新大宮店・JR奈良駅前店）
優待 **ドリンク全品半額！さらに4名以上予約でワインフルボトルプレゼント！**
有効期限 平成15年5月31日まで
〈お問合せ〉神戸にんにくや
新 大 宮 店　TEL（0742）36−9988
JR奈良駅前店　TEL（0742）25−2298

サービス提供事業所募集!

掲載料は無料です!

■ 募 集 要 項 ■

- ●掲載期間は最長6ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- ●サービス内容の変更は、3ヶ月毎可能です。
- ●チケットの利用状況を2ヶ月毎に報告していただきます。
- ●会社ロゴ等は使用不可です。
- ●周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】奈良商工会議所　会員サービス課
TEL 0742−26−6222（担当：澤田）

FAX 0742−22−1180
奈良商工会議所 会員サービス課 宛

平成　　年　　月　　日

サービス提供仮申込書

事業所名:＿＿＿＿＿＿＿＿　業　種:＿＿＿＿＿＿＿＿

電話番号:＿＿＿＿＿＿＿＿　担当者:＿＿＿＿＿＿＿＿

※必要事項をご記入の上、FAXでご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名:＿＿＿＿＿＿＿＿

電話番号:＿＿＿＿＿＿＿＿

ご利用日: 平成　　年　　月　　日

喫茶 登大路

優待 **ブレンドコーヒー30円OFF**
3名様まで有効
モーニングサービスを除く
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉(社)奈良市商店街振興会　喫茶 登大路
奈良市東向北町30−2
TEL (0742)22−7033

デントリペア Tomorrow

優待 **無塗装板金20%OFF**
小さなエクボから大きなヘコミまで
塗装せずに裏から綺麗に直します
有効期限 平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉デントリペア Tomorrow
天理市蔵之庄町374−1
TEL (0743)65−5450

PAO

優待 **1ドリンクプレゼント(4名まで)**
18:00〜24:00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉PAO
奈良市中山町1429−1
TEL (0742)44−2346

高の原ゴルフセンター

優待 **入場料(¥300)無料**
サービス券持参の方に限る
有効期限 平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉高の原ゴルフセンター
奈良市奈良阪町2624−1
TEL (0742)26−1061

ミラノ食堂

優待 **ワインフルボトルプレゼント**
ディナータイム(17:00〜24:00)に限り有効
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉ミラノ食堂
奈良市大宮町5−4−3
TEL (0742)36−1230

PUZZLE

優待 **1ドリンクプレゼント(2名まで)**
18:00〜22:00のDINNER TIMEに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉PUZZLE
奈良市西大寺栄町3−10　みずほ銀行向い
TEL (0742)33−2157

花のキュービット園芸のイヌイ

優待 **ミニフラワープレゼント**
HB−101(天然植物活力液)お買い上げの方
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉園芸のイヌイ(生花・鉢花・苗・用土・肥料・薬)
奈良市登美ヶ丘4−4−4　イヌイビル1F
TEL (0742)49−3987

畳の上杉商店

優待 **全品15%OFF**
新畳・表替・裏返
有効期限 平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉(株)上杉商店
奈良市三条大路5丁目2−28
TEL (0742)33−4056

ペットファミリー西大寺

優待 **愛犬・猫用品20%OFF**
ベッド・敷毛布・キャリーバッグに限る
但し、特価品は除きます
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉ペットファミリー西大寺
奈良市西大寺新町2−7−28
TEL (0742)36−4600

居酒屋 楽楽厨房

優待 **ご飲食料金より5%OFF** 要・予約
1グループ1枚限り
2名様以上で有効
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉(有)楽楽厨房
奈良市大宮町6−9−16
予約 0120−234−490

お好み焼き・もんじゃ焼き 窟(くつ)

優待 **ご飲食料金より1,000円OFF** 要・予約
1グループ1枚限り
2名様以上で有効
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉(有)楽楽厨房
奈良市大宮町6−9−16
予約 0120−234−490

スリランカ料理 ハンターナ

優待 **1ドリンクプレゼント(17:30〜21:30)**
ランチバイキング(¥900)11:00〜14:00を除く
セット(¥1,500〜)・単品(¥500〜)17:30〜21:30
有効期限 平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉ハンターナ(定休:水曜日)
奈良市二条大路南4丁目2−7
TEL (0742)32−2321
http://www10.ocn.ne.jp/~ hanthana

ミニメイドサービス奈良店

優待 **初回料金(30,000円)より5,000円OFF**
家事代行(家庭の定期掃除)
3人一組で1回2時間の清掃
有効期限 平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉ミニメイドサービス奈良店
奈良市三碓2−1−1　リコービル201号
TEL (0742)49−7010

イタリア リストランテ エルバ

優待 **コース料理10%OFF**
グループ料理を除く
17:00以降に限り有効
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉イタリア リストランテ エルバ
奈良市登大路町36−2　奈良商工会議所　地下1階
TEL (0742)26−6501

グリーンの店 ナチュール

優待 **季節の鉢花20%OFF**
創作寄せ植え・季節の花・観葉植物等の
鉢花を多数取り揃えております
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉ナチュール
奈良市六条西1−12−77
TEL (0742)49−8714

宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池店

優待 **お買上げ880円につきカニ汁1個プレゼント**
本券でお持ち帰り、宅配のどちらにも使えます
尚、宅配のエリアに関してはお問合せ下さい
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉都人あやめ池店
奈良市あやめ池南2丁目1−48
TEL (0742)40−2281

中国料理 飛天

優待 **ご飲食料金の10%OFF**
ランチメニュー・バイキング・企画等は除く
割引額は最大5,000円まで
有効期限 平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉株式会社　飛 天
チャイナダイニング 飛天　TEL (0742)26−1777
飛天　新大宮店　TEL (0742)33−0222

自転車の ぽっぷこ〜ん

優待 **パンク修理・タイヤ交換20%OFF**
一般車からスポーツ・競技車迄、修理にお困りの方
完全修理がモットーのお店です。お越しをお待ちします
有効期限 平成15年5月31日まで

サービス券 10%OFF 期限内

〈お問合せ〉サイクルショップ　ぽっぷこ〜ん
奈良市中山町17−1
TEL (0742)52−4852

ヘアーメイクスタジオ ドルフィン

優待 **通常料金より500円OFF**
営業時間：9：00〜19：00
休日：毎月曜日・第二、第三月・火
有効期限 平成15年9月30日まで

〈お問合せ〉ヘアーメイクスタジオ　ドルフィン
奈良市四条大路1丁目6−30−3
TEL (0742)32−4151

居酒屋 西大寺 大松

優待 **ご飲食金額の10%OFF**
ランチメニューを除く
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉居酒屋 西大寺　大 松
奈良市西大寺国見町1丁目 西大寺第2ショッピングセンター内
TEL (0742)44−4163

世界のコーヒー豆 喫茶 ファゼンダ 奈良南店

優待 **コーヒー豆全品2割引き(一部商品を除く)**
ファゼンダブレンド(200g)760円が608円
1,500円以上お買い上げでフィルターペーパーをプレゼント
有効期限 平成15年5月31日まで

〈お問合せ〉喫茶　ファゼンダ　奈良南店
奈良市南京終町710　ジャスコ南店1F
TEL (0742)63−3557

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名:

電話番号:

ご利用日: 平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名:
電話番号:
ご利用日: 平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名:

電話番号:

ご利用日: 平成　　年　　月　　日

〈奈良商工会議所共済制度〉のご案内

1. 多数の方がまとまって加入することにより、「規模の利益」が得られ割安な掛金で幅広い保障があり、遺族にとって生活保障が約束されます。
2. 病気・不慮の事故による死亡から、傷害による入院まで業務上・外を問わず常に保障されご加入の手続きも簡単です。
3. 次のような税制面での特典があります。

法人の場合

法人が役員、従業員のために負担した掛金は金額損金に算出でき、その掛金は役員、従業員の所得税の対象にもなりません。
（法基通9-3-5）（所基通36-31の2）

個人事業所の場合

個人事業主が従業員のために負担した掛金は全額必要経費に算出でき、その掛金は従業員の所得税の対象にもなりません。
（直審3-8）（所基通36-31の2）

●保障の範囲と月額掛金 掛金は年齢にかかわらず一律です。死亡・高度障害保険金額200万円から800万円まで加入できます。

保障の範囲 ＼ 月額掛金（概算） ＼ 加入年齢		（59歳6ヶ月を超えた方）	（14歳6ヶ月を超え59歳6ヶ月までの方）		
		1,500円	3,000円	4,500円	6,000円
病気死亡・高度障害保険金		200万円	400万円	600万円	800万円
不慮の事故による	災害死亡・高度障害保険金（災害保険金＋死亡・高度障害）	400万円	800万円	1,200万円	1,600万円
	障害給付金	140～20万円	280～40万円	420～60万円	560～80万円
	入院給付金（5日以上120日限度）	1日につき 3,000円	1日につき 6,000円	1日につき 9,000円	1日につき 12,000円

<お問い合せ先>〒630-8213　奈良市登大路町36番地2　奈良商工会議所会館内
アクサ生命保険株式会社　奈良営業所　TEL 0742-27-6920

2003
3
No.414

奈良会議所ニュース
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

CONTENTS

●なら企業散策 32
『心で裁って、心で縫う』　学校法人 大原学園……8
●相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資……10
●平成15年度新入社員講座のご案内……11
●青年部だより……12
●女性会だより・蠟梅句会・友好倶楽部だより……13
●CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内……14
●奈良市コーナー／奈良市中小企業人材育成補助金制度……15
●〈新シリーズ〉オンリーワン企業に学ぶ（第12回）／流行ものから見えるもの……16
●特集 知っておきたい『これからの医療費』（第2回）……17
●経済指標……18
●最新映画情報……20
●ちょっとひといきTea Time……21
クロスワードパズル（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳
●新会員紹介・求職者情報・事務局日誌……22



《表紙》 頭　塔　　畔上　八寿男

古来、人々は日輪に手を合わせて生命の息吹を感じたり、春秋の月影に人の世の儚さをかさねてみた。私にとって、奈良の風土や景色は「祈りのかたち」のある空間である。

頭塔の石仏さんを風景のなかにおき、日輪と三日月を配し、「安心立命」のかたちとして描いてみた。

煩雑な世の中になればなるほど、石の仏さんから沈黙の美しさを感じ、見えない自己の内面を豊かにしたいと願っている。

「心で裁って、心で縫う」

学校法人 大原学園

Q1．こちらの学校ではどのようなことを教えられているのでしょうか。

ここはいわゆる「和裁」の専門学校です。

きものというのは、基本的に大量生産ができません。現在でも一つ一つオーダーに合わせて、反物の段階から手縫いで作るのが主流です。この学校では、反物から一つのきものを作りあげるまでの技術を身につけることを目的として教えています。コースは、４年制、３年制、２年制の３コースがあります。基本的な流れとしては、１年生で、浴衣を作ることから始めます。それを習得すると、次に襦袢を作ります。襦袢とはきものの下に下着的な役割として身につけるものをいいます。そして、２年生になって初めて、きものを作る技術を学びます。３年、４年生では、色々な種類のきものを、速く美しく仕立てることができるように、実技実習に力を入れ、奈良県内の国家技能検定和裁技能士２級の合格者の98%（過去10年間）の実績に結びついています。

和裁士は反物を切ってきものを作っていくのですが、学生にはきものの生地となる反物がどのような過程で作られているのかを知ってもらい、そして、その講義を通して「和裁」というものをまた違った角度から感じて欲しいと思っています。



大原和服専門学園奈良本校（奈良市富雄元町）



理事長　大原敏敬 氏

Q2．生徒さんは主にどのような人たちが多いのでしょうか。

一番多くを占めるのは、高校を卒業して入学してくる学生です。それ以外に一度社会に出てから入学してくる学生もいます。前者と後者の違いで感じるのは、高校を卒業したばかりの学生というのは、きものを含めた日本文化というものに強く興味を抱いている人が多いことです。対して、後者は「和裁士になりたい」などの明確な目的意識を持って入学してきます。

学生の出身地はさまざまで、北は北海道から南は沖縄まで、日本全国から入学してきます。ただ、最近の入学者で実感することが、技能を伝えることが難しくなってきているということです。忍耐力や継続する力、物事と物事を連動してつなぐ力（応用力）などが弱くなってきています。

Q3．生徒さんの卒業後の進路というのはどのようなものになるのでしょうか。

やはりプロ和裁士として独立自営する者が多く、およそ６割を占めています。残りの学生にしても、きもの関係の企業への就職がほとんどです。珍しいところでは、劇団四季の衣裳部や松竹衣裳など、舞台やテレビなどで使用する衣装を製作する仕事に就職する学生もいます。また、京都など現在でもきもの関係の企業が多いところに就職する学生もいますが、多くの学生は地元に帰って就職しています。

Q4．生徒に「和裁」を教えていくうえで心がけていることはありますか。

まず、第一に反物を購入され、実際着用されるお客様のことを考える「心」を技術とともに身につけてほしいと考えています。創始者の故大原マサの学園の教育理念である「裁心逢」を今学んでいる学生に伝えたいと考えています。

そのほかに、また就職の話になってしまいますが、就職活動を支援していて、企業の方からよく耳にすることがあります。一般の四大・短大卒生と比べて、この学校の卒業生というのは、きものについての専門的な知識、技術が身についていることに加えて、なによりも「きものが好き」であるので、採用後、即戦力になりやすいと言ってくださいます。ですから、より専門的な知識、技術などについても教えていきたいと考えています。

その試みとして、京友禅、西陣織、丹後ちりめんをはじめ、沖縄の紅型や江戸小紋など、伝統的な染織技法を今も継承されている職人さんに来ていただき、学生たちに直接指導していただく講義を加えていこうと考えています。



故大原マサ作品（御殿仕立特別本比翼振袖）



ドイツのマイスターとの交流会

また、これは私が常々思っていることなのですが、例えば、４年間この学校で勉強するとなった場合、その学生は、人生の中の貴重な時間をこの学校に預けてくれるわけです。それを考えると、やはり生徒１人１人が「この学校に来て良かった」と思っていただける指導をしていかなければなりません。全て、というわけではないですが、なるべく学生の要望や意見は取り入れ、指導するよう心がけています。

Q5．最後に、商工会議所に何か要望があればお願いします。

私がドイツに行ったときのことなのですが、むこうの商工会議所というのは、技能検定などにとても密接につながっていて、技能の向上や継承についてもとても積極的に感じました。こちらの商工会議所さんにも、一企業ではなかなかできない技能のノウハウを次の世代に伝えていくという役割を担っていただければと思います。

（取材協力：奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　中谷未央）

会社概要

■会 社 名／ 学校法人　大原学園
■代 表 者／ 理事長　大原敏敬
■所 在 地／ 奈良市富雄元町１－１３－４１
■従業員数／ 35名
■業務内容／ 和裁専門学校

INFORMATION

相談所いんふぉめーしょん

小規模事業者の皆様へ

帳簿は初めての方でも簡単につけられます

◎帳簿をつけるときの大切な心得は、

1. 記帳をする人をきめましょう（奥さんが適任です）。
2. その日の取引の記帳は、その日のうちにすませましょう。
3. お金の出し入れは、店（事業）と奥（家計）とに区別しましょう。
4. 取引に関係のある書類（領収書・納品書・請求書など）を整理保存しましょう。

記帳を開始したら、次は年末か年始に次のことを調べておきましょう。

1. 商品や製品、原材料などの数量と単価（たな卸）。
2. 事業所の現金や預金の残高。
3. 売掛金や買掛金の得意先別残高。
4. 減価償却資産（通常は10万円以上のもの）の購入した年月日、価格、数量。
5. 受取手形、支払手形、借入金などの在高。

★現金出納帳

1. 事業に関係がある現金の出し入れの状況を、取引順に記入します。
2. 「摘用」欄には、取引の相手先、品名、数量、単価など 取引の内容を簡単に記入します。
3. 「入金」欄の「現金売上」欄には現金売上を、「その他」欄には売掛代金の現金受入れ、預金の引き出し、雑収入、借入金の受け入れ、事業主からの借入れ、預かり金などを記入します。
4. 「出金」欄の「現金仕入」欄には現金仕入れを、「その他」欄には経費の支払、買掛金の支払い、預金の預入れ、借入金の返済、事業主への賃金、預り金の支払いなどを記入します。
5. 「現金残高」欄には、帳簿で計算した現在高をその日の最後の取引の行に記入し、実際の現金の残高と照合して記帳の正確性を高めます。

★売掛帳

得意先ごとに口座を設けて、商品の掛売りや売掛代金の回収を記入します。

★買掛帳

仕入先ごとに口座を設けて、商品の掛仕入れや買掛代金の支払を記入します。

★経費帳

1. 事業に関係ある経費を、科目ごとに分けて記入します。
2. 「摘用」欄には、出納帳に記入しなかった取引内容の説明事項を記入します。
3. 「現金」欄には、現金で支払った経費のすべてを記入し、「その他」欄には、現金以外で支払った経費を記入します。

★固定資産台帳

事業に使っている減価償却資産（店舗・自動車など）や土地を、それぞれの資産ごとに口座を設け、(1)資産を買ったり造ったりしたとき、(2)売却や取りこわしなど資産に異動があったとき、(3)決算の際に減価償却費を計算したときなどに記入します。この場合、年末にまとめて記入しても差し支えありません。

特典の多い青色申告のため帳簿のつけかた指導を定期的におこないます。希望の方は申し出てください。

個人事業者で記帳継続指導を希望される方を募集いたします

特典の多い青色申告のため帳簿のつけかた指導を定期的におこないます。希望の方は申し出てください。

なお、青色申告をするためには、青色申告をしようとする年の3月15日までに、また、その年の1月16日以降新しく開業される方は、その日から2カ月以内に「所得税の青色申告承認申請書」を税務署に提出する必要があります。希望の方は期限内に提出されることをお薦めいたします。

TEL 26－6222（代）

マルケイ資金融資

●小規模事業者の皆様へ●

安心して借りられる“無担保・無保証人”の融資です。

融資額　550万円+別枠450万円

金利年1.25%です（2月13日現在）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

●お問い合わせ●
当所中小企業相談所 TEL.26－6222(代)

平成15年度新入社員教育講座

主催　奈良商工会議所

＜と　　き＞　平成15年4月7日（月）・8日（火）・9日（水）の3日間
各日とも午前10時～午後4時

＜と こ ろ＞　奈良商工会議所　当所5階大ホール

＜講　　師＞　（株）タナベ経営　大阪本部　経営協力部コンサルタント

＜内　　容＞

テーマ	項　目	主　な　内　容
社会人としての基本姿勢	コンセンサスゲーム	ゲームを通じコミュニケーションとチームワークの重要性を認識するとともに、グループ研修会活性化と全員参画の意識づけをする
	ビジネスゲーム	仕事へ取り組む。考え方と進め方を学ぶ
	講義「これからの時代に期待される新入社員とは」	会社組織はどのように運営されているか。仕事を進める上で基本姿勢・基本動作の大切なわけ。社会人としての基本を身に付けるためのヒント。
職場における基本動作	基本動作・マナー訓練	基本動作（挨拶・発声・名刺交換）　マナー訓練（訪問・対応のやり方）
	職場における話し方	正しい発声のやり方・敬語の使い方・上手な話し方の実習
	電話のかけ方・受け方	電話対応の基本チェックポイントをロールプレイングによって体得
	ビジネス文書の基本	ビジネス文書の基本理解と実例実習
	仕事のすすめ方	P－D－C－Aサイクルの理解（仕事の効率的な処理のやり方）
自己啓発	自己啓発計画表	研修会を通して学んだことを、今後どのように実践し強化するか、その具体策づくり
	研修のまとめ（報告書）	研修のまとめとして上司への受講報告書の作成（各日の終了後にまとめとしてレポートの作成）

＜受講効果＞　①社会人としての必要不可欠な『ものの見方、考え方』を身につける。
②『基本姿勢・基本動作』を体得。
③『組織と人間関係』の基本理解。
④『問題解決と意思決定の基本』の理解。
⑤『効率的な仕事の進め方の基本』の理解。
⑥『自己開発の基本』の理解

＜受 講 料＞　1名につき15,000円（消費税込）
※昼食は各自ご用意ください。
※申込受付後、請求書を送付いたします。

＜申込方法＞　FAX(0742－22－1180)又は当所のホームページ(http//www.nara-cci.or.jp/)にてお申込ください。

＜申込締切日＞　3月28日（金）

＜お問い合わせ＞　奈良商工会議所業務課　TEL 0742－26－6222

キ リ ト リ

新入社員教育講座参加申込書

主催　奈良商工会議所

フリガナ 氏　名	所属部課名	年齢	性別

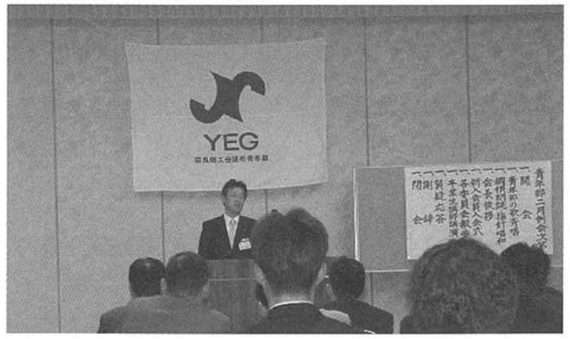
会 社 名:

連絡担当者:

（〒　－　）
所 在 地:

電話番号:（　　）　－

青年部だより



2月例会（卒業生講師例会）

日　時：平成15年2月14日（金）
　　午後6時30分～
場　所：春日野荘

平成１４年度２月例会（卒業生講師例会）が行われました。この例会では今年度で卒業される先輩方を講師として、青年部活動を振り返って頂き、楽しかった事、辛かった事、これからの青年部に残す事などを語って頂きました。

また、フリートークの時間では、メンバーからの質疑に本音で答えて頂き、青年部を支えて来られた先輩方の苦労や努力が大変わかりました、そして　先輩方が築いて来られた事を教訓に、次の世代を担う青年部員達が一丸となって頑張って行きたいと思います。

３月例会では、卒業生を祝う会を開催致します。



暖かさほんもの。手づくりの家。
好生建設株式会社
〒630－8003　奈良市佐紀新町3286－3
TEL:(0742)34－1681
FAX:(0742)34－1683

新調・張替　クロス・カーテン・カーペット
クッションフロア・フローリング
アコーディオン・ブラインド・フスマ・表具
総合インテリア　株式会社 田中公栄堂
〒630－8126 奈良市三条栄町3番8号
TEL(0742)33－3587(代)　FAX(0742)34－9827

蠟梅句会

二月例会―女性会

理髪了へ襟巻かたく戻りけり　山口マサエ
凩上げや平城宮址雪白き　垣内千代
雪帽子かぶる入鹿の五輪塔　斎藤敏子
春の花あふれるナースステーション　豊澤千鶴江
提琴の少女へ贈る冬の薔薇　並川寿子
絹の道来し美女俑に寧楽の春　大島民郎

女性会だより

奈良・生駒合同パソコン講習会

日　時　平成15年2月4日(火)・5日(水)・7日(金)
　　9時30分～12時30分・13時30分～16時30分
場　所　大栄コンピュータ学院学園前校
講　師　メイン　太田 圭子 氏
　　サ　ブ　吉田 実穂 氏

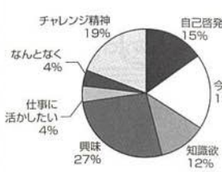


若手後継者等育成事業の広域事業の一環として奈良商工会議所女性会と生駒商工会議所女性部の合同パソコン講習会を開催しました。３日間で合計９時間、午前の部と午後の部に分かれて18名の方が参加されました。

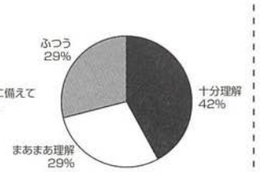
昨年度に引き続き２回目となる今回は、「Word基礎コース」（文書作成ソフト）を使用して文字入力からビジネス文書作成、印刷、表の作成、ビジネス文書の編集および表現力をアップする機能を使った方法等を学習いたしました。

◎今回のパソコン講習会に参加された方のアンケート結果は次の通りです。

(1)参加した動機について



(2)理解度について



友好倶楽部だ・よ・り

【月例会開催】

◎2月25日正午より
　講師に法興山中宮寺門跡　日野西光尊師をお招きし、「私って何でしょう」と題し、有意義な講話を拝聴しました。
※法興山中宮寺住所
　生駒郡斑鳩町法隆寺北1－1－2
　電話：0745－75－2106

【会員だより】

◎名義変更
・(株)尾田組
　代表取締役　尾田　芳信 氏　(旧)尾田　利一氏

【今後の行事予定】

◎月　例　会　　4月　8日(火)正午より
◎総務委員会　　4月　7日(月)午前10時30分より
◎理　事　会　　4月22日(火)午前11時20分より
◎総　　会　　4月22日(火)正午より



奈良商工会議所 友好倶楽部事務局　電話22－7090

アウトソーシングで事務を合理化！「Buffet Plan」

CLUB CCI

BUFFET

こんなにお得！

■入会金が1事業所20,000円　■月会費1名につき1,000円
■登録者の三親等まで利用可能　■全国約900箇所の宿泊施設

Member's Voice

昨年、事務局の方より「CLUB CCI」というサービスを開始したので、是非検討して欲しいと言われ、お付合いで入会しました。最初は、特に利用する予定も無かったのですが、月に何度か送られてくる「FAX速報」には目を通しており、9月8日に送られてきた速報で、ポールマッカートニーのコンサートチケットの特別先行発売の案内を見つけ、すぐにメンバーズデスクに電話をして申し込みました。何と電話1本で3枚のチケットがすぐにOKで、席は前から17列目の非常にGoodなポジションでした。11月17日は、午後6時から約3時間のコンサートで、Let It Be・yesterday・etc、ビートルズナンバーが約36曲。本物を生で聞くことなど出来ないと思っていただけに、年甲斐も無くエキサイティングし、生涯忘れ得ぬ時間を過ごせました。今後も、良いものをタイムリーに提供してもらえる事を期待します。又、今年の4月7日にCLUB CCIを家族で利用し、近場のホテルに1泊する予定です。



（株）今西本店
今西　泰宏さん

商工会議所CLUB CCI「Buffet Plan」に関するお問い合わせは
奈良商工会議所　総務部　会員サービス課まで
電　話 0742-26-6222（代）　FAX 0742-22-1180
■ご連絡いただきましたら、担当者がご説明に伺います。

NTT西日本
見える、使える、Lモード。
パソコンを立ち上げなくても、家庭の電話やFAXでメール、情報検索が楽しめます。
設定・操作はカンタン！生活情報満載！
月額利用料金（1契約者回線番号ごと）わずか300円で
こんなに楽しめる！役に立つ！
パソコンや携帯電話へもメールが送れます。
今日の会議は午後3時からに変更になりました。なお、送別会は予定通り午後7時から○○にて行いますので、よろしく！
メールのイメージ
L.モード対応
お申し込み・お問い合わせは、局番なしの116番へ
※受付時間／午前9時～午後5時まで　※土・日・祝日も休まず営業いたしております。（年末年始を除く）

奈良市中小企業人材育成補助金制度

奈良市では、中小企業者の経営上の課題の一つとされる人材育成事業を支援するため「中小企業人材育成事業補助金制度」を設けております。市内に事業所を有する中小企業者が人材育成を目的に従業員（代表者を含む）を中小企業大学校（関西校）に派遣する場合、市で費用の一部を補助しています。後継者の育成の意味においても大いにご利用下さい。

中小企業大学校関西校平成15年度研修日程表（平成15年4月～5月分）

コース	テーマ	定　員	受講料	日　程	ね　ら　い
5日間	現場改善と生産性の向上	30人	36,000円	H15.4.14（月）～4.18（金）	●生産現場のムリ、ムラ、ムダを省き、生産性の向上及びコストダウンを図るための現場改善の進め方について修得します。
4日間	新製品開発の進め方	30人	30,000円	H15.4.15（火）～4.18（金）	●「売れる」新製品を開発するための仕組みづくり、組織体制、マネジメントの進め方について修得します。
3日間	営業幹部のパワーアップ講座	30人	25,000円	H15.5.7（水）～5.9（金）	●顧客中心の経営を実現するために、顧客と接点を持つ営業の改革の必要性を理解するとともに、営業の構造改革、営業幹部のパワーアップを図るための手法について修得します。
3日間×3ヶ月	戦略的財務の実践法	30人	70,000円	H15.5.13（火）～5.15（木） H15.6.17（火）～6.19（木） H15.7.22（火）～7.24（木）	●決算書に代表される会計、財務数値の読みこなし方から、自社の問題点と打つべき手を明らかにするツールとしての使い方にいたるまで総合的に修得します。
4日間	新任管理者の能力開発	35人	30,000円	H15.5.19（月）～5.22（木）	●これからの企業経営において管理者が果たすべき役割と求められる能力について修得します。

※受講料は前年度実績であり、変更することがあります。
◎市補助対象範囲　（受講料、寮宿泊費、交通費（1往復））の1／2以内です。
◎研　修　場　所　中小企業大学校（関西校）〒679－2282　兵庫県神崎郡福崎町高岡　TEL 0790－22－5931
◎問い合わせ先　奈良市役所商工労政課（北棟2F）TEL 34－4741

ゴミは宝の山。…チョット待て。再利用、再使用は出来ないか

わたしたちは、「やすらぎ」をつくっています

人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma
株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543－8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号　TEL 06－6768－5222（代表）
奈良営業所　〒630－8247　奈良市辻町14　住友生命奈良ビル　TEL 0742－26－5225（代表）
淺沼建物 株式会社
〒543－8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号　TEL 06－6763－2566（代表）

オンリーワン企業に学ぶ（第12回）

新シリーズ

「端っこ文化」で雪国に合った家造り ― サンアイホーム

東北、青森県弘前市に本社のあるサンアイホームは「雪国、東北に合った家造り」を目指して、現社長の新町正之氏が創業した会社である。

新町氏は大手ハウジングメーカーの営業マンをしていて、良い成績を挙げていたが、東京で企画され、製造される家が、雪国の東北に合わないという疑問を持ち続けていた。そこで、暖かい土の温度をパイプで雪が積もっている屋根に上げて、雪を溶かす工夫をした、雪国に合った家を自分でデザインして、営業所長に見せたりした。しかし、反応は「そんなことを考える暇があったら、一軒でも家を売れ」と言われる始末で、「これは違う」と思い、一念発起して独立した。金もツテもあるわけではなく、独立したはよいが、苦労の連続だった。家の補修工事などから少しずつ仕事をこなしていき、次第に「雪国に合った家造り」という考えが理解され、青森県で一番のハウジングメーカーになった。

《端っこ文化 ― 東京には目もくれず》

企業が少し大きくなると、東京や関西圏などに支店・営業所を出したくなるのが人情だが、新町社長はこうした地域には目もくれずに、九州の佐賀県に店を出し、その後、福岡にも店を出した。九州には地縁、血縁はまったくないのに、である。その理由は「東北の人が東京仕様の家に不自由を感じているなら、南国九州の人も同じ不自由さを感じているのではないかと考えた」からである。そして、「東京の人は、日本の中心の東京に文化があると考えている人が多いが、地方には地方の文化がある」として、自らを「端っこ文化」と言っている。

ゼロから会社を立ち上げただけに、会社の経営でもいろいろなところで工夫がなされている。営業の車は普通は社用車だが、サンアイホームでは、社員がマイカーに会社のネームを張って使っている。ガソリン代を会社が負担し、マイカーを社用で使う人には、使用料として毎月々、一定の金額が出る。会社は大きな負担をしないで、社員にもメリットがあるという発想である。

（株）人と企業研究所　所長　岸　永三

流行ものから見えるもの

ギフト市場も貧富の差が拡大!? ―「本命躍進、義理デフレ」の時代へ

春はプレゼントの季節である。２月のバレンタインに始まり、ホワイトデー、卒業・入学・就職、栄転祝いなどが目白押し。好きな人、お世話になった人に、心を込めて品物などを贈る光景はほほえましい。

しかし不況の今は、そこにも様変わりが起きている。全体の支出金額は残念ながら微減。しかし、すべてのギフトをケチるのではなく、「大切な人」には奮発し、逆に「それ以外の相手」にはシビアに、という使い分けが進んでいるようだ。

銀座のあるデパートがバレンタイン商戦前に行った調査では、「本命チョコ」の金額は、デフレ下にもかかわらず昨年よりも１１０円アップの３５２０円。かたや「義理チョコ」は９７０円が７５０円へとダウンしたとか。ここでは、やはり"デフレ進行"が加速している。

◆

この流れから見えることが一つある。企業活動では、よく「勝ち組・負け組」論や「一人勝ち」の実態が指摘される。同じジャンルの１位（せいぜい２位までの）商品は売れるが、それ以下は捨てられる。優秀な社員は昇給・昇格するが、ほかの社員には減給やリストラが待っている。株式投資家も、将来が期待できる企業にはドン！と気前よく資金を投じるが、見込みがなければケチったり、サッサと撤退していく。それらとソックリではないか。

たしかに、デフレに苦戦する企業や商品は多いが、かたや顧客の絶対的な支持を得る"本命"もいるはずだ。「今は安いモノしか売れない時代だから仕方ない」と"義理チョコ経営"に甘んじることなく、「どうすれば自社も本命になれるか？」を真摯（しんし）に模索する時代だろう。

余談だが、その本命に向けてチョコと一緒に渡す品物にも変化は現れている。かつては「仕事用」のネクタイやシャツが主流だったが、今はパジャマや部屋着などの「リラックスウェア」が多いとか。まあ、こんな大変な時代には仕事ばかりに熱くならず、たまにはリラックスするのが一番、という、市場からの"愛の教え"かもしれない。

NML野村オフィス　代表　野村　正樹

特集 知っておきたい これからの医療費 第2回／全4回

医療制度改革で何が変わる？

◆窓口での「自己負担」3割に

今回の医療制度改革により、サラリーマン本人が病院の窓口で支払う自己負担の割合は、03年4月より2割から3割に引き上げられます。家族の入院も同様です。これにより、現役世代は保険の種類や入院・外来を問わず、本人・家族とも一律3割となります。70歳以上は02年10月より外来での定額制などが廃止され、医療費の1割（一定所得以上は2割）を支払う完全定率制になります。

1ヵ月の自己負担限度額も、02年10月より引き上げられます。サラリーマンの保険料は、03年4月より月収ベースからボーナスを含めた年収ベースとなり、政管健保については保険料率が8.2%に引き上げられます。



※夫婦2人世帯で年収637万円以上が目安

一方、3歳未満の乳幼児は02年10月より外来が3割から2割に引き下げられ、入院・外来とも2割となります。

◆診療報酬の改定

自己負担の引き上げに先立ち、02年度の診療報酬が改定されました。

診療報酬とは医療保険から病院に支払われる医療費のこと。今回の改定は医療費抑制を促すため、検査や画像診断、投薬や処方せんなどの医療費が引き下げられました。

一方、「社会的入院」の解消のため、180日を超える入院については患者の自己負担が増えることとなりました。入院が長くなるにつれ入院基本料の診療報酬を段階的に減額し、その分を病院は患者に加算して退院を促す仕組みです。患者の自己負担は月額4～5万円に上ると推定されています。ただし、重い副作用のある抗がん剤を注射で投与したり、放射線治療を受けているがん患者などは対象外です。

また、大学病院やがんセンターなどは03年4月をめどに、これまでの「出来高払い」から、病気の種類ごとに1日の医療費を定めた「包括払い」が原則となります。この病気は1日いくらというように料金がわかりやすくなり、私たちは病院を比べることも可能となります。

主な病気の医療費の自己負担額の例

症例	2割負担	3割負担
高血圧症（前月より継続して診療所に2日通院）	3,530円	5,290円
胃がん（病院に30日入院、手術）	338,030円	507,040円
急性心筋梗塞（救急救命センターに運ばれ、病院に25日入院）	446,830円	670,250円

（2002年度の診療報酬改定に伴う厚生労働省発表のモデルケース）

●症状や処置内容に差があり、実際の負担額とは必ずしも一致しません
●入院の場合、食事療養費が1日につき780円が加算されます
●高額療養費制度で後に払い戻しがあり、実際の負担額と異なる場合が　あります

今回の診療報酬改定は、全体として初のマイナス改定となりました。この結果、病気によっては私たちが払う医療費も減る場合がでてきます。しかし、自己負担が一律3割ともなれば、家計に与える影響はより大きいとみられています。

〈資料提供〉アメリカンファミリー生命保険会社「NEW AFLAC SCOPE」No.2より



経済指標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年=100		平成3年=100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
13・4	139,308	117.9	367,745	104.7
14・4	140,493	118.9	367,284	104.5
14・12	141,790	120.0	367,490	104.6
15・1	141,852	120.0	367,508	104.6
15・2	141,862	120.0	367,346	104.5

表2　物価指数

年　月	企業物価指数※		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年=100		平成12年=100		平成12年=100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
12	100.0	0.5	100.0	△0.5	100.0	△0.8
13	97.7	△2.3	98.9	△1.1	99.7	△0.3
14・10	95.3	△1.4	98.3	△0.9	99.3	△1.0
14・11	95.3	△1.2	98.3	△0.4	99.1	△0.6
14・12	95.2	△1.2	98.3	△0.3	99.0	△0.2

※日本銀行は国内卸売物価指数について今回公表分から指数内容を大幅に改定し、平成12年実績を基準とする国内企業物価指数に移行しました。

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　*1)				奈良事業所管内　*2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家　庭　用		業　務　用			
	／x1000kWh	前年比	／x1000kWh	前年比	／x1000m³	前年比	／x1000m³	前年比	／x1000m³	前年比
12	1,623,368	2.5	2,503,262	2.0	95,163	2.2	86,474	9.7	51,351	0.1
13	1,629,476	0.4	2,392,648	△4.4	95,777	0.6	86,289	△0.2	50,413	△1.8
14・11	134,950	12.4	186,315	5.1	8,231	15.8	6,958	15.3	3,992	△4.3
14・12	136,951	△2.7	189,470	3.7	10,374	3.4	7,418	14.4	4,210	△1.0
15・1	195,316	8.5	197,309	5.5	14,499	1.6	8,609	17.8	4,085	2.0

*1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田・川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町上牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村

*2）奈良市、大和郡山市、生駒市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額並び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈　良　県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈　良　県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
12	225,902	△2.2	2,887	△5.4	182,313	△7.5	11,005	△40.4	1,213,157	△1.1	9,631	△14.3
13	222,236	△1.6	2,679	△7.2	161,638	△11.3	9,830	△10.7	1,070,663	△11.7	9,975	3.6
14・10	17,767	△0.6	204	△2.4	4,223	△43.4	1,672	113.0	103,567	1.8	746	1.2
14・11	18,925	1.5	222	△1.3	7,654	24.5	2,098	131.3	98,664	△6.7	986	△7.1
14・12	27,426	10.1	241	△16.6	8,975	30.0	714	△50.2	92,184	△3.4	686	△11.7

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈　良　県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
12	73,201	△1.4	63,709	14.9	18,197	3.7	0.62	26.5	0.48	20.0
13	80,781	10.4	59,918	△6.0	19,040	4.6	0.56	△9.7	0.45	△6.2
14・10	7,932	7.9	6,356	15.9	1,990	12.7	0.56	1.8	0.44	0.0
14・11	5,680	△3.2	5,174	△2.7	1,738	15.4	0.57	7.5	0.42	△2.3
14・12	4,592	△5.3	4,654	△0.8	1,460	12.7	0.58	13.7	0.44	7.3

〈資料提供〉大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

寛ぎを求めて、
より充実して…
天然湧出
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴

政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742－44－5255（代）
政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5035
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市 ➤ 関西空港
夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役会長　上林安彦
代表取締役社長　上林　賢
本　社　奈良市三条大路2丁目1－62
TEL 0742－33－2021（代表）
FAX 0742－35－0431

平成二三・四・五・六・九・十三・十四年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵
大吟醸
豊祝
ほうしゅく
奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405　☎0742（61）7636

最新 NEWEST MOVIES INFORMATION 映画情報

http://www.cinemadept-yuraku.jp/

CINEMA DEPT. YURAKU

007 ダイアナザーデイ



14ヶ月に及ぶ監禁と拷問。007に一体何があったのか？

ジェームズ・ボンドは、北朝鮮のムーン大佐暗殺任務に就き、英国諜報部員たちと共に朝鮮半島に潜入した。しかし、任務遂行目前に北側に捕まり、監禁、拷問に耐える日々が続く。14ヶ月後、ボンドはようやく自由の身となったのだが、上司Mはボンドが拷問に負け情報を漏らしたと疑い、諜報部員の資格を剥奪したうえ施設内に幽閉してしまった。ボンドは自らの疑いを晴らすためになんとか施設を脱出すると、鍵を握る男ザオを追ってキューバへと向かうのだった…。

（3月8日公開）

リロ&スティッチ



愛を知らないエイリアンと愛を失った女の子。2人が出会って…。

ハワイ・カウアイ島。両親を早くに亡くした5歳の少女リロは、寂しい毎日を送っていた。そんなある日、リロの前に不思議な「子犬」が現れる。初めての友だちに大喜びのリロはこの子犬を「スティッチ」と名付けた。ところがスティッチは凶暴で、度々トラブルを巻き起こす問題児だったのだ。それでもリロはスティッチに「オハナ（家族）」として優しく接した。次第にふたりの間にはかけがえのない絆が生まれたのだが、運命はこの二つの小さな魂を引き裂こうとしていた…。

（3月8日公開〈吹替・字幕〉）

青の炎



こんなにも切ない殺人者が、かつていただろうか。

櫛森秀一は湘南の高校に通う17歳。母と妹の3人暮らし。そんな平和に暮らす3人のもとに、10年前母が再婚しすぐに離婚した男・曾根がやってきた。家に居座り傍若無人にふるまう曾根。そんな曾根に対し、秀一は次第に殺意を抱くようになる。そして、インターネットや専門書で情報を収集し、「完全犯罪」のシナリオを練り上げた秀一は殺人計画を実行した。しかし、秀一のガールフレンドの紀子に微かな不審を抱かれた事以外は完璧な犯罪に見えたのだが…。

（3月15日公開）

「はじめて」でも描けます

水彩画　油彩画　墨彩画　日本画

- まったく「はじめて」の方でも、楽しく上達することができます。
- 個別指導なので、回りの人に「気おくれ」することはありません。
- 静物や風景の基本的な写生から始め、深い色彩表現へ進みます。
- 毎年3月、ギャラリーに於て受講者の合同作品展を開催します。

入会随時◆月2回講習
PM1:30～PM3:30
www.okasen.co.jp

奈良法蓮「やすらぎの道」沿い
近鉄奈良駅より徒歩9分
駐車場は完備されています

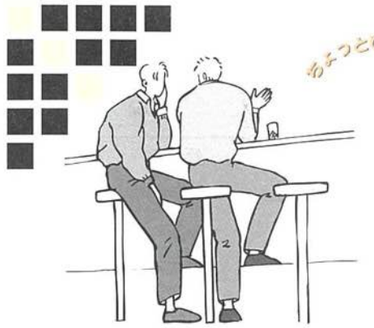
岡専ギャラリー 美術教室 ☎0742-27-1020

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630－8236 奈良市下三条町1－1
フリーダイヤル　0120－214542

ちょっとひといき Tea Time

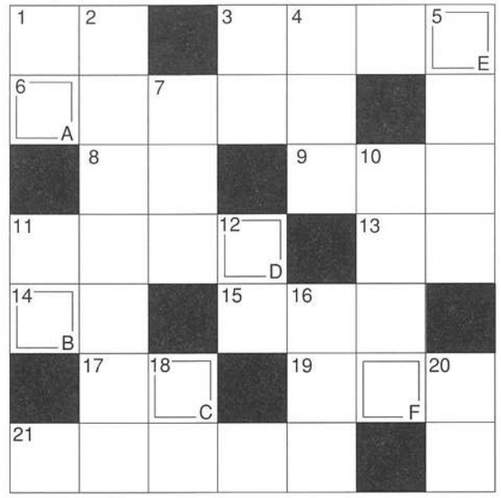


ヒントを読んでマス目を埋め、二重ワクの文字をA～Fの順に並べて、隠れた言葉を見つけましょう。

答えがわかった方は…
官製はがきに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア3組6名様に、シネマデプト友楽の映画入場ご招待券をプレゼントさせていただきます。
3/20締切（当日消印有効）
（招待券提供:シネマデプト友楽）

〒630－8586　奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

クロスワードパズル



【タテのヒント】
1.人脈のある人はこれが広い
2.キャベツ畑をヒラヒラ飛んでいます
3.山の神の頭にも生えるかも
4.子どもへの褒め言葉「お○○○さんね」
5.山登りの専門家
7.木の実のこと
10.もう後がないという状態
11.早起きは三文の○○
12.70歳のお祝い
16.大部屋より料金は高い
18.ダイヤモンドの角にあります
20.コックリ、コックリ、こいでいます。

【ヨコのヒント】
1.ネギを背負って来る鳥
3.太公望と呼ばれる人々
6.ひな祭りは誰のお節句?
8.量とはかりに掛けられるもの
9.昨年は讃岐がはやりました
11.黒部渓谷を走る○○○○列車
13.親はトンビか?
14.やり手はここも手も八丁とか
15.結婚しています
17.ネオン街にいるのは○○の蝶
19.ゴルフ場のグリーンってなに?
21.着替えに使用する部屋

●前回の答えは『ハルチカシ』でした。

2月号プレゼント当選者
山本　晴敏　様（奈良市中登美ヶ丘）
能阿彌信子　様（奈良市白毫寺町）
今西日出子　様（奈良市大宮町）

ご当選おめでとうございます。

サラリーマン川柳

父ちゃんの　こずかい減らす　子の携帯　ピーコ
リバウンド　してほしいのは　景気だけ　ふっくらスマイル
ドッグフード　僕のエサより　なぜ高い　ヨッチャン
クジ運が　ないのに当った　自治会長　あゝ無情

（第15回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

新・会・員・紹・介

事業所名	代表者名	住　所	電話番号	業　種
(有) 山海	西川　奨	奈良市南肘塚町203-1	26-2981	飲食業
(有) 川浪工業所	渡辺誠之介	奈良市富雄北3-21-17	45-1221	建設業
田中幹夫法律事務所	田中　幹夫	奈良市富雄泉ヶ丘23-4	43-9918	弁護士
(有) アネム企画	立花　陽二	奈良市三条大路1-10-43	36-7231	催事企画、商品卸
松石商店	松石　登子	奈良市大安寺1-11-4	62-4450	情報ビジネス
松塚畳店	松塚　昭泰	奈良市古市町1261-1	63-2055	畳製造業
小出美容室学園前店	小出　和子	奈良市学園北1-10-1パラディ　3F	44-0308	美容室

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職　種	年齢	経　験	本人の希望			住　所	配偶者有無	学歴・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	水処理技術者	54	浄化槽技術設計　2年 浄化槽設計管理　18年	49万円	9:00～18:00 不問	奈良・大阪	生駒市	あり	大卒・普通免許 浄化槽設備士・浄化槽管理士
2	倉庫管理	39	機械検査　3年 倉庫管理　11年	25万円	9:00～18:00 週休2日制	不問	天理市	なし	高卒・普通免許・簿記3級 フォークリフト免許
3	営業	51	経理　11年 営業　12年	49万円	8:30～17:00 週休2日制	奈良・大阪	生駒市	あり	高卒・普通免許 簿記2級・珠算3級 ※ベビー用品・玩具に精通
4	翻訳 (英語・ポルトガル語)	64	海外営業(輸出)　35年 法務　5年	50万円	9:00～17:00 週休2日制	不問	奈良市	あり	大卒・普通免許 ※電話応対に堪能
5	事務	27	営業事務　4年	18万円	9:00～17:00 週休2日制	不問	生駒市	なし	大卒
6	アルミ エクステリア工事	42	エクステリア工事・営業　18年	50万円	9:00～18:00 週休2日制	奈良	奈良市	なし	大卒・普通免許

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL(0742)36-1601内線222

事務局日誌

日　付	内　容（場　所）	日　付	内　容（場　所）
3月 3日(月)	(社)関西経済連合会月例理事会(リーガロイヤルNCB)	3月14日(金)	正副会頭会議(当所)
3月 4日(火)	第1回「月刊なら・市民」危機管理セミナー (奈良ロイヤルホテル)	3月14日(金)	第206回常議員会(当所)
		3月14日(金)	奈良市企業人権教育推進協議会幹事会(当所)
3月 4日(火)	平成15年度汚染負荷量賦課金徴収業務委託 商工会議所担当者研修会(虎ノ門パストラル)	3月19日(水)	日商第10回運営委員会他(東京商工会議所)
		3月19日(水)	平成15年度労働保険年度更新事務組合説明会 (かしはら万葉ホール)
3月 7日(金)	(財)日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会定期 講演会・会員交流会(奈良ロイヤルホテル)	3月20日(木)	日商第519回常議員会・第182回議員総会・ 第97回会員総会(帝国ホテル(東京))
3月10日(月)	平城遷都祭式典(大極殿跡特別会場他)		
3月11日(火)	友好倶楽部第6回ゴルフコンペ(ディアパークゴルフクラブ)	3月24日(月)	建設経営セミナー(当所)
3月11日(火)	友好倶楽部3月月例会(当所)	3月25日(火)	第128回議員総会(当所)
3月13日(木)	第18回正論大賞受賞記念大阪講演会 (リーガロイヤルホテル)	3月25日(火)	商工会議所電子認証事業担当者研修会 (～27日)(カリアック)
3月13日(木)	日商マスター認定制度平成14年度後期指導研修会 (～15日)(東京)	3月28日(金)	(財)奈良県労働者福祉協議会創立40周年記念 祝賀会(奈良ホテル)

不動産買取りします

●有休不動産（工場、事務所、自宅、…）
●不良不動産
の買取りのご相談をお受け致します



〈不動産の仲介・売買〉

好きです、この町、みんなの町。
奈良シティハウス(株)

〒631-0034 奈良市学園南1 −6 −11
☎0742-48-5333
FAX:0742-45-2662（土、日、祝も営業）
▶http://www.nara-ch.co.jp（ホームページで物件探し）
▶E-mail:info@nara-ch.co.jp

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田内外国特許事務所
弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人　弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸
〒541−0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522　FAX(06)4964−2217

新時代を担う快適創造企業　ISO9002認証
●ビル建物の総合管理業務
●環境衛生測定
●建物各種工事
●ビルマネジメント業務
●トナーカートリッジリサイクルサービス
●各種水質検査
●監理業務
近鉄ビルサービス株式会社
本　社　〒556−0017 大阪市浪速区湊町1丁目4番38号
TEL（06）4397−0230　FAX（06）4397−0251
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631−0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL（0742）46−3471　FAX（0742）47−2780

デジタルメイシン

未来へ、飛躍。



高性能デジタル印刷
あらゆる媒体への企画・制作
DVD会社案内制作
イベントプロモーション
ホームページ制作

PRINTED WITH SOY INK
環境にやさしい大豆油インキを使用しています。

JQA ISO 14001
JQA－EM2026

MEISHIN
明新印刷株式会社

本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市橋本町36番地
TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp　URL http://www.meishin.co.jp



記帳代行・決　算・紹　介

高度な専門知識で確実な経理処理サービス

これが「記帳代行センター」をお使いになった300社の評価です。
経理処理でお困りのときは記帳代行センターを御活用下さい。
記帳代行センターは昭和49年に設立され、現在300社（一部上場会社を含む）以上に実績を持つ経理事務請負サービスの専門会社であります。

男子職員 3名　　女子職員 200名

業務内容　○記帳(伝票・元帳・試算表作成)　○出向記帳(出向しての記帳代行)
○決算(経理の整理と締切)　○コンピュータ(オペレーターの出向)
○紹介(事務員の紹介)

システム　現金出納帳 → 伝票→元帳→試算表 → 報 告

料　　金　○記帳代行料(月　額) 2万～ 8 万程度
○決　算　料(年一回) 8万～40万程度

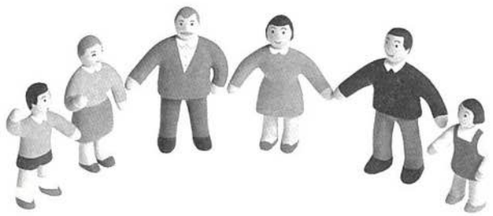
記帳 経理のデパート
記帳代行センター

(奈良) 奈良市西大寺栄町3−13 橋本ビル2F
(本部) 大阪市中央区伏見町3−3−3 芝川ビル1F
(人材紹介事業部) 大阪市中央区平野町3−1−8
(06) 6222−9252　労働大臣許可 27−01−ユ−0094

電話 (06) 6222−1936(代)
〈資料送付〉

従業員の方々の退職金のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず退職金の準備から

◎商工会議所の
「特定退職金共済制度」
を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所共済係

〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社(幹事会社)	TEL 26-2821
大同生命保険株式会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 36-7080
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5342
ジー・イー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011

わたしたちができる環境づくり



自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく————

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

JQA ISO 14001
JQA-EM2283

KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社

本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6
TEL 0742-33-1221㈹　FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3
TEL 06-6271-7951㈹　FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4
TEL 03-3802-4741㈹　FAX 03-3802-4740



忙しくておそうじの時間がとれない方。
キッチンの油汚れ、お風呂のカビ、
高所のそうじでお困りの方。
ミニメイドにお任せ下さい。

※定期料金一例
¥18,000(2人1組2時間)～

※お見積無料です。お気軽にお電話下さい。

ミニメイドサービス奈良店
電話 0742−49−7010　FAX 0742−49−7091
〒631−0061　奈良市三碓2−1−1　リコービル201

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



建物新築登記の必要な方
お電話お待ちしています。

登　記・測　量・設　計・施工管理・各種申請
株式会社 **幸福測量設計事務所**
尾崎　峻　土地家屋調査士 行政書士 事務所

〒630−8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL (0742) 26−3611(代)　FAX 27−0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp　URL:http://www8.ocn.ne.jp/~koufuku/

PASONA

人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。
●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630-8241　奈良市高天町38−3　近鉄高天ビル６Ｆ
ＴＥＬ　(0742) 24−1010
ＦＡＸ　(0742) 24−0700
人材派遣事業　(厚生労働大臣認可番号)　(般)29−01−0005
職業紹介事業　(厚生労働大臣認可番号)　29−01−ユ−0017
本社:京都市 (075) 241−4447・滋賀支店:草津市 (077) 565−7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp